

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

Notification

GAD/74/63/3954

With the approval of the Government of India, in the Ministry of External Affairs, the services of Shri V. A. C. L. Pinto, Director of P. W. D., are placed at the disposal of the World Health Organisation for a period of 2 years in the first instance with effect from 27th February, 1963. He is also permitted to retain a lien on his present post of acting Director, P. W. D., during the period of deputation.

B. K. Sanyal  
Chief Secretary

Panjim, 16th February, 1963.

(Translation)

Civil Administration Services

Order

Ananta Xamba Sinai Borcar, 1st grade officer of the Civil Administration Services Staff, working, on commission, as Administrator of the concelho of Pernem—has for purpose of retirement, from 15th December, 1928 upto 30th June, 1962, 40 years, 3 months and 2 days, discriminated as under, being 33 years, 6 months and 18 days of effective service and 6 years, 8 months and 14 days of increment under the provisions of Decree no. 43 638 of 2nd May, 1961:

Y. M. D. Y. M. D.

To the Municipality of Bicholim:

From 15th December, 1928 upto 28th March, 1948 .....	19	3	14			
Increment of 1/5 according to Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961 .....	3	10	8	23	1	22

To the Municipality of Bardes:

From 1st November, 1957 upto 10th July, 1958 .....	—	8	10			
Increment of 1/5 according to Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961 .....	—	1	20	—	10	—

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

Despacho

GAD/74/63/3954

Com a aprovação do Governo da Índia, por intermédio do Ministério dos Negócios Estrangeiros, os serviços do Sr. V. A. C. L. Pinto, director dos Serviços das Obras Públicas e Transportes, são postos à disposição da Organização Mundial de Saúde, inicialmente por período de 2 anos, com efeito a partir de 27 de Fevereiro de 1963, ficando assegurado, durante o período da comissão, o seu direito ao cargo que actualmente desempenha, de director dos Serviços das Obras Públicas e Transportes.

B. K. Sanyal  
Secretário-Chefe

Pangim, 16 de Fevereiro de 1963.

Serviços de Administração Civil

Portaria

Ananta Xambá Sinai Borcar, primeiro-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, exercendo em comissão o lugar de administrador do concelho de Pernem—liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado aos Corpos Administrativos e ao Estado, desde 15 de Dezembro de 1928 até 30 de Junho de 1962, em 40 anos, 3 meses e 2 dias, segundo a discriminação infra mencionada, sendo 33 anos, 6 meses e 18 dias de serviço efectivo e 6 anos, 8 meses e 14 dias do aumento de um quinto ao abrigo do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961:

A. M. D. A. M. D.

Ao Município de Bicholim:

Desde 15 de Dezembro de 1928 até 28 de Março de 1948 .....	19	3	14			
Acréscimo de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	3	10	8	23	1	22

Ao Município de Bardês:

Desde 1 de Novembro de 1957 até 10 de Julho de 1958 .....	—	8	10			
Acréscimo de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	—	1	20	—	10	—

To the Municipality of Salcete:

From 9th August, 1960 upto 15th June, 1961 .....	—	10	7	
Increment of 1/5 according to Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961 .....	—	2	1	
				1 — 8

To the Government:

From 29th March, 1948 upto 31st October, 1957; from 11th July, 1958 upto 31st July, 1958: from 1st August, 1958 upto 8th August, 1960 and from 16th June, 1961 upto 30th June, 1962 .....	12	8	17	
Increment of 1/5 according to Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961 .....	2	6	15	
				15 3 2
Total .....	40	3	2	

(He has to pay the due emoluments).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 7th February, 1963.

By order dated 1st February, 1963:

Bogvonto Vitola Porobo Chimulcar, secretary of Administration of Comunidades of Goa — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By orders dated 2nd February, 1963:

Bica Geta, soldier no. 6/691, of the Staff of Diu Jail — granted privilege leave of 30 days. (He has to pay the due emoluments).

Narane Deva, soldier no. 295/417, of the Staff of Diu Jail — granted privilege leave of 30 days. (He has to pay the due emoluments).

Geta Bima, 2nd Corporal of the Staff of Diu Jail — granted privilege leave of 30 days. (He has to pay the due emoluments).

By order dated 4th February, 1963:

Pondorinata Sinai Lotlecar, 1st grade clerk of the Comunidade of Benaulim — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By orders dated 5th February, 1963:

Xantarama Visnum Sinai Candeparcar, 2nd grade clerk of the Comunidade of Varcá — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

The opinion of the Revision Health Board, expressed in its session dated 1st instant, considering Narahari Camnum Poinguincar, accountant-distributor of Salcete Comarca, absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

By order dated 6th February, 1963:

Agostinho Lourenço Celestino de Souza — relieved, at his request, from the post of attorney of the managing committee of the Comunidade of Guirim.

José Ludgero de Souza — appointed under the proposal of the Administration of Comunidades of Bardes for the post of attorney of the managing committee of Comunidade of Guirim.

By orders dated 7th February, 1963:

Gonpota Jeganata Cudalcar, clerk of the Administração do concelho de Bicholim — granted 30 days of privilege leave.

Roberto Villiam de Alvim Bom Parto Dias alias Villiam Dias 2nd grade clerk, in the Administração das Comunidades de Salcete — granted 30 days of privilege leave.

((They have to pay the due emoluments)).

Babu Atmarama Porobo Moio — relieved, at his request, of the post of regedor (patil) substitute of the village of Colvale of the concelho of Bardes.

Ao Município de Salsete:

Desde 9 de Agosto de 1960 até 15 de Junho de 1961 .....	—	10	7	
Acréscimo de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	—	2	1	
				1 — 8

Ao Estado:

Desde 29 de Março de 1948 até 31 de Outubro de 1957; desde 11 de Julho de 1958 até 31 de Julho de 1958; desde 1 de Agosto de 1958 até 8 de Agosto de 1960 e desde 16 de Junho de 1961 até 30 de Junho de 1962 .....	12	8	17	
Acréscimo de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	2	6	15	
				15 3 2
Total .....	40	3	2	

(Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão, e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 7 de Fevereiro de 1963.

Por despacho de 1 de Fevereiro de 1963:

Bogvonto Vitola Porobo Chimulcar, secretário da Administração das Comunidades de Goa — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 2 de Fevereiro de 1963:

Bicá Getá, soldado n.º 6/691, do quadro da Penitenciária de Dio — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Narane Deva, soldado n.º 295/417, do quadro da Penitenciária de Dio — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Geta Bima, segundo cabo n.º 102/412, do quadro da Penitenciária de Dio — concedida trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 4 de Fevereiro de 1963:

Pondorinata Sinai Lotlecar, escrivão de 1.ª classe da comunidade de Benaulim — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 5 de Fevereiro de 1963:

Xantarama Visnum Sinai Candeparcar, escrivão de 2.ª classe da Comunidade de Varcá — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Narahari Camnum Poinguincar, contador-distribuidor da comarca de Salsete — confirmado o parecer da Junta de Revisão, emitido em sua sessão de 1 do corrente mês, que o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 6 de Fevereiro de 1963:

Agostinho Lourenço Celestino de Sousa — exonerado, a seu pedido, do cargo de procurador suplente da junta administrativa da comunidade de Guirim.

José Ludgero de Sousa — nomeado, sob proposta da Administração das Comunidades de Bardes, para o cargo de procurador suplente da junta administrativa da comunidade de Guirim.

Por despachos de 7 de Fevereiro de 1963:

Gonpota Jeganata Cudalcar, amanuense das mazanias da Administração do concelho de Bicholim — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Roberto Villiam de Alvim Bom Parto Dias, por outro nome Villiam Dias, auxiliar de 2.ª classe da Administração das Comunidades de Salsete — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

((Tem de pagar os respectivos emolumentos)).

Babú Atmarama Porobo Moio — exonerado, a seu pedido, do cargo de regedor substituto da freguesia de Colvale do concelho de Bardes.

By orders dated 11th February, 1963:

Esvonta Atmarama Porobo Gauncar—relieved, at his request, of the post of regedor (patil) substitute of the village of Agarvado of the concelho of Perném.

Calianata Sacarama Naique—appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Perném, as regedor (patil) substitute, of the village of Agarvado.

Rajarama Sinai Bounsulo, 2nd grade officer of the Civil Administration Services Staff, working at the «Arquivo de Identificação Civil»—granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Gajanana Hari Sinai Carapurcar, public prosecution clerk of the Administration Office of Bicholim—granted 30 days of privilege leave.

Jose Aulio Flaviano de Melo, 3rd grade clerk of the Administration of the Comunidades of Salcete—granted 30 days of privilege leave.

Jose Maria Caetano Cupertino do Rosario Colaço, public prosecution clerk of the Administration of the Comunidades of Salcete—granted 30 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 12th February, 1963:

Joaquim Vitorino Santana Lud-Jerry Menezes Gama, clerk of the Civil Administration Services Staff, working at the Administration of the Concelho of Bicholim—granted 30 days of privilege leave.

Datarama Ambaji Gaunço Dessai, 2nd grade clerk of the Administration of the Comunidades of Salcete—granted 30 days of privilege leave.

Xantarama Camotim, 2nd grade clerk of the Administration of the Comunidades of Salcete—granted 30 days of privilege leave.

Vamona Govinda Sinai Borcar, 3rd grade clerk of the Comunidades of Vanelim Canã-Gandaulim (group)—granted 30 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

Malgo Vito Gauncar—appointed under the proposal of the Administration office of Bicholim for the post of attorney of the managing committee of the comunidade of Sirigão.

By order dated 13th February, 1963:

Madeva Porobo Dessai—relieved, at his request, of the post of president of the village committee of Dargalim of the concelho of Perném.

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 9th November, 1962, from the Judge of Quepem comarca, the citizen Buto Sinai Odarcar has been appointed temporarily, to exercise the duties of registrar of 2nd office of the same Comarca, in the vacancy caused by illness of the holder of the post Narana Datarama Sinai Cabadi, to whom the Health Board granted sick leave of 30 days. The said Buto Sinai Odarcar, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date 9th November, 1962;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 16th November, 1962, from the Attorney General's Delegate in Salcete Comarca, Sidonio Circuncisão do Menino Jesus Gomes, assistant Jail-keeper at the Civil Jail of Salcete Comarca, has been relieved of duties, at his request, with effect from 16th November, 1962;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 14th December, 1962, from the Judge of Quepem Comarca, the citizen Buto Sinai Odarcar has been appointed temporarily, to exercise the duties of registrar of 2nd office of the same Comarca, in the vacancy caused by illness of the holder of the post, to whom the Health Board, by its session of 13-12-1962, granted sick leave of 30 days. The said Buto Sinai Odarcar, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date 14th December 1962;

It is hereby made known to all concerned that by order dated 24th December, 1962, from the Attorney General's Delegate in Salcete Comarca, the citizen Cuxali Balso Naique has been appointed to exercise temporarily the duties of assistant Jail-keeper at the Civil Jail of Salcete Comarca. The said Cuxali Naique, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date 24th December, 1962;

Por despachos de 11 de Fevereiro de 1963:

Esvonta Atmarama Porobo Gauncar—exonerado, a seu pedido, do cargo de regedor substituto da freguesia de Agarvado do concelho de Perném.

Calianata Sacarama Naique—nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Perném, para exercer o cargo de regedor substituto da freguesia de Agarvado.

Rajarama Sinai Bounsulo, segundo-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço no Arquivo de Identificação Civil—concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Gajanana Hari Sinai Carapurcar, escrivão das execuções administrativas da Administração do concelho de Bicholim—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

José Aulio Flaviano de Melo, auxiliar de 3.ª classe da Administração das Comunidades de Salsete—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

José Maria Caetano Cupertino do Rosário Colaço, escrivão das execuções administrativas da Administração das Comunidades de Salsete—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 12 de Fevereiro de 1963:

Joaquim Vitorino Santana Lud-Jerry Menezes Gama, aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço na Administração do concelho de Bicholim—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Datarama Ambaji Gaunço Dessai, auxiliar de 2.ª classe da Administração das Comunidades de Salsete—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Xantarama Camotim, auxiliar de 2.ª classe da Administração das Comunidades de Salsete—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Vamona Govinda Sinai Borcar, escrivão de 3.ª classe das comunidades de Vanelim-Canã-Gandaulim (grupo)—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Malgó Vito Gauncar—nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Bicholim, procurador efectivo da junta administrativa da comunidade de Sirigão.

Por despacho de 13 de Fevereiro de 1963:

Madeva Porobo Dessai—exonerado, a seu pedido, do cargo de presidente da junta da freguesia de Dargalim do concelho de Perném.

Para os fins convenientes se declara:

Que por despacho de 9 de Novembro do ano findo, do Ex.º Juiz de Direito da comarca de Quepém, foi nomeado, interinamente, para exercer as funções de escrivão do 2.º officio da mesma comarca, o cidadão Butó Sinai Odarcar, na vaga resultante pela doença do titular do lugar Narana Datarama Sinai Cabadi, a quem foram arbitrados trinta dias de licença, por parecer da Junta de Saúde, tendo o nomeado dito Butó Sinai Odarcar, por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 9, de harmonia com o disposto no artigo 1.º do Decreto n.º 25 724, de 7 de Agosto de 1935;

Que por despacho de 16 de Novembro do ano findo, do Ex.º Delegado do Procurador da República na comarca de Salsete, foi Sidónio Circuncisão do Menino Jesus Gomes, ajudante do carcereiro, interino, da cadeia civil da comarca de Salsete, exonerado do referido cargo, a seu pedido, a partir do dia 16 de Dezembro de 1962;

Que por despacho de 14 de Dezembro do ano findo, do Ex.º Juiz de Direito da comarca de Quepém, foi nomeado, interinamente, para exercer as funções de escrivão do 2.º officio da mesma comarca, o cidadão Butó Sinai Odarcar, na vaga resultante do titular do lugar Narana Datarama Sinai Cabadi a quem foram arbitrados trinta dias de licença, por parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 13 de Dezembro do ano findo, tendo o nomeado dito Butó Sinai Odarcar, por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 14, de harmonia com o disposto no artigo 1.º do Decreto n.º 25 724, de 7 de Agosto de 1935;

Que por despacho de 24 de Dezembro do ano findo, do Ex.º Delegado do Procurador da República na comarca de Salsete, foi o cidadão Cuxali Balso Naique nomeado para exercer, interinamente, o lugar de ajudante de carcereiro da cadeia civil da mesma comarca, tendo o nomeado dito Cuxali Naique, por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 24 de Dezembro;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 21st January, 1963, from the Attorney General, Maria da Graça Beatriz Barreto, has been appointed, in view of urgency, to exercise temporarily the duties of typist at the Land Registry Office of Salcete Comarca, created by Order no. GAD/70/62/19 920, of 4-12-1962. The said Maria Barreto took charge of the post and began her duties on 30th January, 1963;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 30th January, 1963, from the Attorney General, Lourenço Martins has been appointed in accordance with article 50, no. 1, of Decree no. 43 898, of 6-9-1961, as a substitute of Attorney General's Subdelegate in the Municipal Julgado of Marmagao, for the remaining period of the year 1963, vice the actual substitute Xavier Sebastião Lucas Tomas da Piedade Menezes;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 25th January, 1963, from the Judge of Ilhas Comarca, the temporary appointment of the citizen Renato Maria das Mercês Rego Fernandes, to exercise the duties of bailiff at the same Comarca, has been renewed. The said Renato Fernandes, in view of urgency, took charge of the post and began his duties, on the same date, 25th January;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 25th January, 1963, from the Judge of Ilhas Comarca, the temporary appointment of the citizen Crisna Rama Sinai Quercar, to exercise the duties of registrar of 1.º oficio at the same Comarca, has been renewed. The said Crisna Quercar, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date, 25th January;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 25th January, 1963, from the Judge of Ilhas Comarca, the citizen João Bragança has been appointed temporarily to exercise the duties of bailiff at the same comarca. The said João Bragança, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date, 29th January.

#### Government Press

By orders dated 12th February, 1963:

Joaquim Antonio Laiola Taumaturgo Lobo, 2nd grade officer of the Government Press — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Luis Fernandes, temporary binder of 1st class of the Government Press — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By order dated 13th February, 1963:

Lucas Agnelo Leoncio Manuel Antonio Monteiro, practitioner of the Government Press — granted 11 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 21st February, 1963. — The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (ex-officio Secretary).

#### Office of the Collector, Daman

By order of the Collector of Daman, dated 9th January, 1963:

Gervasio Gualberto Teles Pereira, III class guard no. 885/885, of the executive cadre of the Goa Police — granted 15 days of sick leave, on the recommendation of the Health Board of Daman District, expressed in its session of the 1st of January, 1963. (He has to pay the due emoluments).

Daman, 5th February, 1963. — The Collector, *K. G. Badlani*.

#### Customs

##### Corrigendum

In Orders No. 10/6/63-Cus (1) and (2) dated 5-2-63: — (i) after the words «Verificador or higher» wherever they occur, the words «of the technical Cadre» shall be added and (ii)

Que por despacho de 21 de Janeiro de 1963, do Ex.<sup>ma</sup> Procurador da República, foi Maria da Graça Beatriz Barreto nomeada, por urgente conveniência de serviço, para exercer, interinamente, o lugar de dactilógrafa da Conservatória dos Registos da comarca de Salsete, criado pela «Order» no. GAD/70/62/19 920, de 4 de Dezembro de 1962, tendo tomado posse e entrado no exercício das suas funções no dia 30 do mesmo mês;

Que por despacho de 30 de Janeiro de 1963, do Ex.<sup>ma</sup> Procurador da República, foi Lourenço Martins, designado, nos termos do artigo 50.º, n.º 1, do Decreto n.º 43 898, de 6 de Setembro de 1961, substituto do subdelegado do Procurador da República no Julgado Municipal de Mormugão, para a restante parte do corrente ano, em substituição do actual substituto Xavier Sebastião Lucas Tomás da Piedade Menezes;

Que por despacho de 25 de Janeiro de 1963, do Ex.<sup>ma</sup> Juiz de Direito da comarca das Ilhas de Goa, foi renovada a nomeação interina, para exercer as funções de oficial de diligências da mesma comarca, do cidadão Renato Maria das Mercês Rego Fernandes, tendo por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 25, de harmonia com o disposto no artigo 1.º do Decreto n.º 25 724, de 7 de Agosto de 1935;

Que por despacho de 25 de Janeiro de 1963, do Ex.<sup>ma</sup> Juiz de Direito da comarca das Ilhas de Goa, foi renovada a nomeação interina, para exercer as funções de escrivão do 1.º ofício da mesma comarca, do cidadão Crisna Ramã Sinai Quercar, tendo por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 25, de harmonia com o disposto no artigo 1.º do Decreto n.º 25 724, de 7 de Agosto de 1935;

Que por despacho de 29 de Janeiro de 1963, do Ex.<sup>ma</sup> Juiz de Direito da comarca das Ilhas de Goa, foi nomeado, interinamente, para exercer as funções de oficial de diligências da mesma comarca, o cidadão João Bragança, tendo por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 29, de harmonia com o disposto no artigo 1.º do Decreto n.º 25 724, de 7 de Agosto de 1935.

#### Imprensa Nacional

Por despachos de 12 de Fevereiro de 1963:

Joaquim António Laiola Taumaturgo Lobo, segundo-oficial do quadro da Imprensa Nacional — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Luis Fernandes, encadernador de 1.ª classe, interino, do quadro da Imprensa Nacional — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 13 de Fevereiro de 1963:

Lucas Agnelo Leoncio Manuel António Monteiro, praticante assalariado do quadro da Imprensa Nacional — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 21 de Fevereiro de 1963. — O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

#### Repartição do Collector de Damão

Por despacho do Ex.<sup>ma</sup> Sr. Collector de Damão, de 9 de Janeiro de 1963:

Gervásio Gualberto Teles Pereira, guarda de 3.ª classe n.º 885/885, do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde do distrito de Damão, emitido em sua sessão de 1 de Janeiro do corrente ano, quinze dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Damão, 5 de Fevereiro de 1963. — O Collector, *K. G. Badlani*.

#### Serviços das Alfândegas

##### Corrigenda

Nas portarias n.º 10/6/63-Cus (1) e (2), de 5 de Fevereiro de 1963: — (i) sempre que haja menção das palavras «Verificador ou Superior», deve-se ler, a seguir, as palavras «do

after the words «Verificador and above» in the last entry, the words «of the technical Cadre» shall be added.

C. T. A. Pillai, Customs Adviser.

Panjim, 16th February, 1963.

By orders dated 17th December, 1962:

Elesbão Alvaro Dias, 1st class clerk of the auxiliary department of Customs — granted, according to the opinion of Health Board of Goa, expressed in its session of 13th of the same month 30 days leave for treatment.

Aleixinho Marçal, employee of traffic department of Customs — granted privilege leave of 11 days.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 3rd January, 1963:

Florencio Dias, employee of traffic department of Customs — confirmed the opinion of Revisional Health Body, expressed in its session of 1st of the same month considering him absolutely unfit as he suffers from a serious and incurable illness.

By orders dated 4th January, 1963:

Viriato A. C. B. Francisco de Albuquerque, acting reverificador-chefe of technical department of Customs — granted privilege leave of 30 days.

Antonio Jose Andre da Silva, acting second class assistant to appraiser of traffic department of Customs — granted privilege leave of 29 days.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 15th January, 1963:

Jose Rodrigues, employee of traffic department of Customs — granted privilege leave of 11 days. (He has to pay the due emoluments).

By orders dated 19th January, 1963:

Ananda Quenim, acting verificador of technical department of Customs — granted privilege leave of 30 days.

João Antonio Gomes Cardoso, acting 3rd class cashier of Daman Custom-house — granted privilege leave of 30 days.

Jose Francisco João Paulo Mascarenhas, acting 1st class clerk of auxiliary department of Customs — granted privilege leave of 30 days.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 24th January, 1963:

Goculdas R. S. Cacodcar, acting 2nd class assistant to appraiser of traffic department of Customs — granted privilege leave of 30 days.

Sagi Betu Porobo, employee of traffic department of Customs — granted privilege leave of 11 days.

Siva Atmarama Dargolcar, employee of traffic department of Customs — granted privilege leave of 11 days.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 30th January, 1963:

Sricanta Putu Porobo Gauncar, acting officer of the technical department of Customs — granted the accumulated privilege leave of 30 days relating to this year and 30 days of similar leave relating to year of 1962, which was not enjoyed due to exigencies of service. (He has to pay the due emoluments).

Directorate of Customs Services, Goa, 11th February, 1963.  
— The Director of Customs Services, Narana P. Sirvoicar.

## Department of Economics

### Order

By higher order, authorization has been granted for the division of the mine «Matha e Dando», situated at Velguem of the Bicholim Taluka, of the title of concession no. 62 of 18-7-1957, in accordance with the article 127 of the Decree of 20-9-1906, and in conformity with the agreement and transaction effected between the concessionaire Vassudeva Madeva Salgão-car, resident of Vasco da Gama and Daiananda Balcrisna Bandorcar, of Panjim, in the acts of ordinary law suit that

quadro técnico» e (ii) a seguir as palavras «verificador ou Superior», na última rubrica, as palavras «do quadro técnico».

C. T. A. Pillai, Conselheiro Aduaneiro.

Pangim, 16 de Fevereiro de 1963.

Por despachos de 17 de Dezembro de 1962:

Elesbão Alvaro Dias, escriturário de 1.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 13 do mesmo mês, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Aleixinho Marçal, assalariado do quadro do tráfego das Alfândegas — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 3 de Janeiro de 1963:

Florêncio Dias, assalariado do quadro de tráfego das Alfândegas — confirmado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 1 desse mês, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 4 de Janeiro de 1963:

Viriato A. C. B. Francisco de Albuquerque, reverificador-chefe interino do quadro técnico-aduaneiro — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

António José André da Silva, auxiliar de verificação de 2.ª classe interino do quadro de tráfego das Alfândegas — concedidos vinte e nove dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 15 de Janeiro de 1963:

José Rodrigues, assalariado do quadro de tráfego das Alfândegas — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 19 de Janeiro de 1963:

Ananda Quenim, verificador interino do quadro técnico-aduaneiro — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

João António Gomes Cardoso, tesoureiro de 3.ª classe interino da Alfândega de Damão — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

José Francisco João Paulo Mascarenhas, escriturário de 1.ª classe interino do quadro auxiliar aduaneiro — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 24 de Janeiro de 1963:

Goculdas R. S. Cacodcar, auxiliar de verificação de 2.ª classe interino do quadro de tráfego das Alfândegas — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Sagi Betú Porobo, assalariado do quadro de tráfego das Alfândegas — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Sivá Atmarama Dargolcar, assalariado do quadro de tráfego das Alfândegas — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 30 de Janeiro de 1963:

Sricanta Putu Porobo Gauncar, oficial, interino, do quadro técnico-aduaneiro — concedida a acumulação da licença disciplinar de trinta dias do corrente ano, com os trinta dias da igual licença do ano findo, não gozada por conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção Provincial dos Serviços das Alfândegas, em Goa, 11 de Fevereiro de 1963. — O Director dos Serviços, Narana P. Sirvoicar.

## Serviços de Economia

### Despacho

Por decisão superior foi concedida autorização para a divisão da mina «Matha e Dando», sita em Velguém do concelho de Bicholim, constante do título de concessão n.º 62, de 18 de Julho de 1957, nos termos do artigo 127.º do Decreto de 20 de Setembro de 1906 e em conformidade com o acordo e transacção havida entre o concessionário, Vassudeva Madeva Salgão-car, residente em Vasco da Gama, e Daiananda Balcrisna Bandorcar, residente em Pangim, nos autos de acção ordi-

the former had sued against the latter, with the alteration imposed by the Government. The said transaction has been confirmed by order of the Hon. Judge of Bicholim Taluka, dated 22-12-1962.

By orders of the Lieutenant Governor, dated 22nd January, 1963:

Shri Balcrisna Porobo Padgãoocar, born in Goa and residing in Bombay, has been authorized in terms of the Decree dated 20th September 1906, para one, article 121, to transfer by sale his mining concession known as «Prédio Bamanvadô», situated at Latambarcem of Bicholim Taluka, bearing title of concession no. 90, dated 7-11-1952, in favour of M/s Shantilal Khushaldas e Irmãos, from Margão, for the price of Rs. 70.000/- with the condition that the transmission should be made in terms of law and within a time of 3 months from the date of the above mentioned order and on previous payment of the transfer tax and the tax for Economic Fund which will be calculated on the basis of Rs. 76.666-67 n.p., being the official value attributed to the same mine.

Shri Ramacrisna Dotu Porobo Loundo, married, merchant, residing at Sanquelim, has been authorized, in terms of the only para of article 121 of the Decree dated 20th September 1906, to transfer by sale his mining concession known as «Kairuta, Umala, Panorcem, Anio Toma and adjacent lands», situated at Cudnêm — Navelim of Bicholim Taluka, bearing title of concession no. 59, dated 28-9-1959, in favour of M/s Gangadhar Narsingdas Agrawal, from Margão, for the price of Rs. 72.501/- with the condition that the transmission should be made in terms of law and within the time limit of 3 months from the date of the above mentioned order and on previous payment of the transfer tax and the tax for Economic Fund which will be calculated on the basis of Rs. 73.000/- being the official value attributed to the same mine.

Shri Cosme Simião Paixão Moraes, residing at Cuncolim, has been authorized in terms of the only para, of article 121 of the Decree dated 20th September 1906, to transfer by sale his mining concession known as «Satiamolli and Dongri», situated at Maina-Colomba of Quepem-Sanguem Taluka, bearing title of concession no. 7, dated 30-9-1961, in favour of M/s Gangadhar Narsingdas Agrawal, from Margão, for the price of Rs. 60.000/- with the condition that the transmission should be made in terms of law and within the time limit of 3 months from the date of the above mentioned order and on previous payment of the transfer tax and the tax for Economic Fund which will be calculated on the basis of Rs. 66.666-67 n.p., being the official value attributed to the same mine.

By order dated 28th January, 1963:

Adalgisa Maria Liberata Filomena dos Milagres Rego, who by order dated 28-11-1960, had been appointed as typist of the Directorate of Economic Services for a probationary period of two years — continued for a further period of three years with effect from 6-1-1963 under para b) article 27 of the Civil Service Regulations.

By orders dated 30th January, 1963:

Cleto Raul Umberto Caetano Cruz, clerk on contract basis of the Land Survey Department of the Directorate of Economic Services — granted privilege leave for 30 days.

Jose Alfredo de Abreu, acting clerk of the Directorate of Economic Services, working at present in the Land Survey Department — granted privilege leave for 30 days.

(The due emoluments are to be paid).

Directorate of Economic Services, in Goa, 11th February, 1963. — The Director, *Prabacar Camotim*.

## Revenue Department

### Notification

In exercise of the powers conferred on me by paragraph four of the Goa, Daman and Diu Administration (Removal of Difficulties) Order, 1962, I, B. K. Sanyal, Chief Secretary, Government of Goa, Daman and Diu, delegate to the Director of Fazenda, the power:

To perform the opening and closing formalities of registration books.

B. K. Sanyal  
Chief Secretary

Panjim, 18th February, 1963.

nária que o primeiro movia contra o segundo, acrescida da alteração imposta pelo Governo. A referida transacção foi homologada por sentença do Meritíssimo Juiz de Direito da comarca de Bicholim, de 22 de Dezembro de 1962.

Por despachos de S. Ex.<sup>a</sup> o Governador-tenente, de 22 de Janeiro de 1963:

Concedida a Balcrisna Porobo Padgãoocar, natural de Goa e residente em Bombaim, nos termos do § único do artigo 121.<sup>o</sup> do Decreto de 20 de Setembro de 1906, licença para transmitir por venda à firma Shantilal Khushaldas e Irmãos Ltd., com sede em Margão, pelo preço de Rps. 70.000/-, a sua concessão mineira denominada «Prédio Bamanvadô», sito em Latambarcem do concelho de Bicholim, do título de concessão n.º 90, de 7 de Novembro de 1952, devendo a transmissão ser feita nos termos da lei, no prazo de três meses, a contar da data do despacho acima referido, mediante o prévio pagamento da sisa e da importância para o Fundo Económico, ambas liquidadas sobre o valor de Rps. 76.666-67 n.p., atribuído a mesma mina na avaliação.

Concedida a Ramacrisna Dotu Porobo Loundo, casado, comerciante, residente em Sanquelim, nos termos do § único do artigo 121.<sup>o</sup> do Decreto de 20 de Setembro de 1906, licença para transmitir por venda a Gangadhar Narsingdas Agrawal, residente em Margão, pelo preço de Rps. 72.501/-, a sua concessão mineira denominada «Kairuta, Umala, Panorcem, Anio Toma e terrenos outeiros adjacentes» de Cudnêm e Navelim do concelho de Bicholim, do título de concessão n.º 59, de 28 de Setembro de 1959, devendo a transmissão ser feita nos termos da lei, no prazo de três meses, a contar da data do despacho acima referido, mediante o prévio pagamento da sisa e da importância para o Fundo Económico, ambas liquidadas sobre o valor de Rps. 73.000/- atribuído a mesma mina na avaliação.

Concedida a Cosme Simião Paixão Moraes, residente em Cuncolim, nos termos do § único do artigo 121.<sup>o</sup> do Decreto de 20 de Setembro de 1906, licença para transmitir por venda a Gangadhar Narsingdas Agrawal, residente em Margão, pelo preço de Rps. 60.000/-, a sua concessão mineira denominada «Satiamolli e Dongri», sita em Maina de Colomba do concelho de Quepem-Sanguem, do título de concessão n.º 7, de 30 de Setembro de 1961, devendo a transmissão ser feita nos termos da lei, no prazo de três meses, a contar da data do despacho acima referido, mediante o prévio pagamento da sisa e da importância para o Fundo Económico, ambas liquidadas sobre o valor de Rps. 66.666-67 n.p., atribuído a mesma mina na avaliação.

Por portaria de 28 de Janeiro de 1963:

Adalgisa Maria Liberata Filomena dos Milagres Rego — reconduzida por mais três anos, a partir de 6 de Janeiro de 1963, nos termos da alínea b) do artigo 27.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no lugar de dactilógrafa da Direcção de Serviços de Economia, para que havia sido nomeada, provisoriamente, por portaria de 28 de Novembro de 1960.

Por despachos de 30 de Janeiro de 1963:

Cleto Raul Umberto Caetano Cruz, aspirante, contratado, da Repartição de Agrimensura da Direcção de Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

José Alfredo de Abreu, aspirante, interino, da Direcção de Serviços de Economia, ora trabalhando na Repartição de Agrimensura — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 11 de Fevereiro de 1963. — O Director, *Prabacar Camotim*.

## Serviços de Fazenda e Contabilidade

### Despacho

No exercício das faculdades que me são conferidas pelo n.º 4.<sup>o</sup> do «The Goa, Daman and Diu Administration (Removal of Difficulties) Order, 1962», eu B. K. Sanyal, Secretário-Chefe do Governo de Goa, Daman e Diu, delegeo ao director dos Serviços de Fazenda e Contabilidade o poder:

Para assinar os termos de abertura e encerramento dos livros regulamentares.

B. K. Sanyal  
Secretário-Chefe

Pangim, 18 de Fevereiro de 1963.

By notification dated 4th February, 1963:

The Committee referred to in the article 3 of the Order no. 4214, dated 26th April 1946 as amended by Order no. 8093, dated 16th November 1961, for fixing the value of the movable assets for the purpose of drawing up an inventory and other purposes mentioned in the Order no. 3897, dated 4th May 1944, will be constituted of three members, one being from the respective Directorate to whom the movable assets belong the other from the Directorate of Fazenda, and the third, a technician from the Public Works Department appointed by the Director of the respective Services. When the assets to be valued belong to the Directorate of Fazenda or the Public Works Department, the respective member of the Committee will be substituted by the Secretary of the Civil Administration Office of the respective Taluka. The Committee shall function until it is substituted.

By orders dated 8th February, 1963:

Datatraia Rama Pauço, 2nd grade officer of the Revenue Department, no. 1 in the sequence of the scale published in Government Gazette no. 3, series II, dated 18th January last — appointed, as per rules and regulations in force, to act on service commission, to the post of Secretary of the Revenue Office of Bicholim, in the vacancy caused by discharge, from the same commission, of the 2nd grade officer, Esvonta Panduronga Sinai Ramanim, effected by order of the same date.

Esvonta Panduronga Sinai Ramanim, 2nd grade officer of the Revenue Office — relieved of the post of Secretary of the Revenue Office of Bicholim as per rules and regulations in force regarding the service commission for which he had been appointed by order dated 15th January 1960, published in the Government Gazette no. 3, series II, dated 21st of the same month, for he is going to complete on the 28th of the current month, the period of his commission, and posted in the Directorate of the Fazenda.

Luis Fernandes alias Luis Caraciolo Fernandes, 3rd grade officer of the Revenue Department — relieved of the post of Secretary of the Revenue Office of Canacona as per rules and regulations in force regarding the service commission, for which he had been appointed by order dated 12th February 1960, published in the Government Gazette no. 8, series II, date 25th of the same month, for he is going to complete on the 28th of the current month the period of his commission, and posted in the Directorate of the Fazenda.

Manuel Jeremias Crisologo Paulino da Costa, 3rd grade officer of the Revenue Department, no. 12 in the sequence of the scale published in the Government Gazette no. 3, series II, dated 18th January last — appointed, by exchange, as per rules and regulations in force, to act on service commission, in the post of Secretary of the Revenue Office of Canacona, in the vacancy caused by the discharge from the same commission, of the 3rd grade officer, Luis Fernandes alias Luis Caraciolo Fernandes, effected by order of the same date.

Naguxa Gauncar alias Naguxa Sazuló Gauncar, bailiff — transferred, at his request, from the Revenue Office of Salcete to the Revenue Office of Bicholim.

Panduronga Borcar, public prosecution clerk of the Revenue Office of Bardez — has completed 27 years, and 5 months of service required for retirement, being 22 years, 5 months and 5 days of actual service rendered from 27-7-1940 to 31-12-1962, and 4 years, 11 months and 25 days of the respective increment, as admissible under rules in force.

Visnum Saunto, public prosecution clerk of the Revenue Office of Bardez — completed 25 years and 27 days of service required for retirement being 20 years, 10 months and 23 days of actual service rendered from 9-2-1942 to 31-12-1962, and 4 years, 2 months and 4 days of the respective increment, as admissible under rules in force.

By notification dated 13th February, 1963:

João Calisto Sagrado Coração Dias e Souza, acting 3rd grade officer — transferred as per convenience of service, from the Revenue Office of Bardez to this Directorate.

By order dated 13th February, 1963:

According to and under alinea a) of the article 160 of the Civil Service Regulations (Estatuto do Funcionalismo Ultramarino) an overtime allowance is authorized to the staff of Government Garage (Almoxarifado) of the Revenue Department for their services rendered from 27th December, 1962 to 20th

Por despacho de 4 de Fevereiro de 1963:

A comissão a que se refere o artigo 3.º da Portaria n.º 4214, de 26 de Abril de 1946, alterado pela Portaria n.º 8093, de 16 de Novembro de 1961, para fixação do valor a ser atribuído ao mobiliário para os fins do inventário e outros de que trata a Portaria n.º 3897, de 4 de Maio de 1944, será constituída de três membros sendo um dos respectivos Serviços a que os artigos de mobiliário pertencerem, outro dos Serviços de Fazenda e terceiro um técnico da Direcção das Obras Públicas e Transportes designados pelos respectivos directores. Tratando-se, porém, do mobiliário pertencente aos Serviços de Fazenda ou das Obras Públicas e Transportes, o respectivo membro será substituído pelo secretário da Administração do respectivo concelho. A comissão funcionará enquanto não for substituída.

Por portarias de 8 de Fevereiro de 1963:

Datatraia Ramã Pauço, segundo-oficial de Fazenda, n.º 1, da respectiva escala publicada no *Boletim Oficial* n.º 3, 2.ª série, de 18 de Janeiro findo — nomeado para, nos termos do n.º 11 da Portaria n.º 11370, de 31 de Maio de 1946 e artigo 1.º da Portaria n.º 7710, de 29 de Dezembro de 1959, exercer, em comissão, o lugar de secretário de Fazenda, de Bicholim, na vaga resultante da exoneração da mesma comissão, do segundo-oficial Esvonta Panduronga Sinai Ramanim, efectuada por portaria da mesma data.

Esvonta Panduronga Sinai Ramanim, segundo-oficial de Fazenda — exonerado, nos termos do n.º 10 da Portaria n.º 11370, de 31 de Maio de 1946, do lugar de secretário de Fazenda de Bicholim, para que havia sido nomeado por portaria de 15 de Janeiro de 1960, publicada no *Boletim Oficial* n.º 3, 2.ª série, de 21 do mesmo mês, visto, em 28 do corrente mês, terminar o período da sua comissão e colocado na Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade.

Luis Fernandes, ou Luis Caraciolo Fernandes, terceiro-oficial de Fazenda — exonerado, nos termos do n.º 10 da Portaria n.º 11370, de 31 de Maio de 1946, do lugar de secretário de Fazenda de Canacona, para que havia sido nomeado por portaria de 12 de Fevereiro de 1960, publicada no *Boletim Oficial* n.º 3, 2.ª série, de 25 do mesmo mês, visto, em 28 do corrente mês, terminar o período da sua comissão, e colocado na Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade.

Manuel Jeremias Crisólogo Paulino da Costa, terceiro-oficial de Fazenda, n.º 12 da respectiva escala publicada no *Boletim Oficial* n.º 3, 2.ª série de 18 de Janeiro findo — nomeado, por troca, para nos termos dos n.ºs 11 e 12 da Portaria n.º 11370, de 31 de Maio de 1946 e artigo 1.º da Portaria n.º 7710, de 29 de Dezembro de 1959, exercer, em comissão, o lugar de secretário de Fazenda de Canacona, na vaga resultante da exoneração da mesma comissão, do terceiro-oficial Luis Fernandes, ou Luis Caraciolo Fernandes, efectuada por portaria da mesma data.

Naguxa Gauncar, por outro nome Naguxa Sazuló Gauncar, oficial de diligências das execuções fiscais — transferido a seu pedido, da Repartição de Fazenda do concelho de Salcete para a Repartição de Fazenda de Bicholim.

Panduronga Borcar, escrivão de execuções fiscais da Repartição de Fazenda de Bardês — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 27 anos e 5 meses, sendo 22 anos, 5 meses e 5 dias de serviço efectivo prestado desde 27 de Julho de 1940 a 31 de Dezembro de 1962, e 4 anos, 11 meses e 25 dias do respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor.

Visnum Saunto, escrivão de execuções fiscais da Repartição de Fazenda de Bardês — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 25 anos e 27 dias, sendo 20 anos, 10 meses e 23 dias de serviço efectivo prestado desde 9 de Fevereiro de 1942 a 31 de Dezembro de 1962, e 4 anos, 2 meses e 4 dias do respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor.

Por portaria de 13 de Fevereiro de 1963:

João Calisto Sagrado Coração Dias e Sousa, terceiro-oficial de Fazenda, interino — transferido, por conveniência de serviço, da Repartição de Fazenda de Bardês, para a Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade.

Por portaria de 13 de Fevereiro de 1963:

Nos termos e abrigo da alinea a) do artigo 160.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, é autorizada a remuneração pelos serviços extraordinários prestados pelo pessoal das Oficinas do Almoxarifado da Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade a contar de 27 de Dezembro do ano

January last, concerning the withdrawal of military vehicles as mentioned in the order no. 50-37-1529/62.

The allowance per hour should not exceed one sixth of the basic and complementary salaries as stated in article 161 of the above said Estatuto.

Directorate of the Revenue Department, Goa, 15th February, 1963. — The Director, *Carmo de Noronha*.

Health Department

By order dated 1st January, 1963:

Francisco de Souza, mechanical-photographer, on contract basis, of X-ray Institute of Health Services — completed for purpose of retirement, according to certificate of service time, 24 years, 4 months and 7 days to the Government discriminated as under, being 20 years, 3 months and 16 days of effective service from 12-6-1942 to 30-9-62 and 4 years and 21 days of increment of 1/5 in terms of law, in force:

For the purpose of retirement:

	Y.	M.	D.
As a male nurse on the basis of wages, of X-Ray Institute from 12-6-1942 to 15-6-1944 .....	2	—	4
As a male nurse, on contract basis, of the same Institute from 16-6-1944 to 21-10-1948 .....	4	4	6
As mechanical photographer of the said Institute on contract basis from 22-10-1948 to 30-9-1962 .....	13	11	9
	20	3	19
Deduction of 3 days absence from his wages being 1 day in 1942 and 2 in 1944 .....	—	—	3
	20	3	16
Increment of 1/5 under article 435 of the Civil Service Regulations, in accordance with the sole article of the Decree no. 43 638 of 2nd May, 1961 .....	4	—	21
	24	4	7

(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by document no. 9).

By order dated 29th January, 1963:

Dr. Pedro Filomeno Antonino Salvador de Miranda, candidate, ranked 8th in the respective competitive examination — appointed due to public interest under articles 63 and 64 of Civil Service Regulations, to hold temporarily the post of assistant health officer, in the vacancy of the assistant health officer, Dr. João Manuel Jose Maria Nicodemos Antão Pereira, who was appointed Health Officer, and posted at Sub-Health Centre of Cuncoilm, with right to salary corresponding to the revised scale published in the Government Gazette no. 32, series, I, of 20-9-1962.

It is hereby declared, that owing to office exigencies the following employees of these Services, were not allowed to enjoy the privilege leave during the year 1962:

- Dr. Miguel Antonio Jose Estevam da Piedade Afonso, Director of Vaccine Institute — 30 days of leave granted by the order of 17-7-1962 (G. G. no. 33, series II, of 16-8-1962).
- Dr. Norman Fremioth Pereira, Health Officer — 36 days of leave granted by the order of 7-8-1962 (G. G. no. 33, series III, of 16-8-1962).
- Dr. Antonio Vicente Salvador Reveredo, Health Officer — 30 days of leave granted by the order of 21-9-1962 (G. G. no. 41, series II, of 11-10-1962).
- Dr. Jorge de Menezes, Health Officer — 30 days of leave granted by the order of 9-3-1962 (G. G. no. 13, series II, of 29-3-1962).
- Dr. Antonio Alvaro Aristoteles Maurello Rangel de Menezes Mesquita, Health Officer — 30 days of leave granted by order of 13-7-1962 (G. G. no. 31, series III, of 2-8-1962).

de 1962 até 20 de Janeiro findo, nos trabalhos de recolha dos carros militares nos termos da ordem n.º 50-37-1529/62.

A remuneração não excederá a um sexto do vencimento-base e complementar nos termos do artigo 161.º do estatuto acima citado.

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 15 de Fevereiro de 1963. — O Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.

Serviços de Saúde

Por portaria de 1 de Janeiro de 1963:

Francisco de Sousa, mecânico-fotógrafo, contratado, do Instituto de Radiologia dos Serviços de Saúde deste Estado — liquidado, para efeitos de aposentação, tendo em vista a respectiva certidão do tempo de serviço prestado ao Estado, em 24 anos, 4 meses e 7 dias, sendo 20 anos, 3 meses e 16 dias de serviço efectivo desde 12 de Junho de 1942 até 30 de Setembro de 1962 e 4 anos e 21 dias, do respectivo aumento de 1/5 nos termos da lei em vigor, segundo a discriminação que segue:

Para efeitos de aposentação:

	A.	M.	D.
Como enfermeiro, assalariado, do Instituto de Radiologia, desde 12 de Junho de 1942 até 15 de Junho de 1944 .....	2	—	4
Como enfermeiro, contratado, do mesmo Instituto, desde 16 de Junho de 1944 até 21 de Outubro de 1948 .....	4	4	6
Como mecânico fotógrafo do dito Instituto, contratado, desde 22 de Outubro de 1948 até 30 de Setembro de 1962 .....	13	11	9
	20	3	19
Deduzem-se 3 dias em que sofreu descontos nos seus salários, sendo uma falta em 1942 e 2 dias em 1944 .....	—	—	16
	20	3	16
Aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961.....	4	—	21
	24	4	7

(Pagou Rs. 10/- de emolumentos por meio da guia n.º 9).

Por portaria de 29 de Janeiro de 1963:

Dr. Pedro Filomeno Antonino Salvador de Miranda, candidato classificado em 8.º lugar no respectivo concurso — nomeado por motivos de interesse público para exercer, interinamente, nos termos dos artigos 63.º e 64.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, o lugar de subdelegado de saúde, na vaga do subdelegado de saúde, Dr. João Manuel José Maria Nicodemos Antão Pereira, que foi nomeado interinamente, delegado de saúde e colocado na Subdelegacia de Saúde de Cuncoilm.

Para os devidos efeitos se declara que por conveniência de serviço, os funcionários destes Serviços, abaixo indicados, não gozaram a licença disciplinar, relativa ao ano findo:

- Dr. Miguel António José Estêvão da Piedade Afonso, director do Parque Vacinogénico — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 17 de Julho de 1962 (B. O. n.º 33, 2.ª série, de 16-8-1962).
- Dr. Nórman Fremioth Pereira, delegado de saúde — trinta e seis dias de licença disciplinar concedida por despacho de 7 de Agosto de 1962 (B. O. n.º 33, 2.ª série, de 16-8-1962).
- Dr. António Vicente Salvador Reveredo, delegado de saúde — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 21 de Setembro de 1962 (B. O. n.º 41, 2.ª série, de 11-10-1962).
- Dr. Jorge de Menezes, delegado de saúde — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 9 de Março de 1962 (B. O. n.º 13, 2.ª série, de 29-3-1962).
- Dr. António Alvaro Aristóteles Maurélio Rangel de Menezes Mesquita, delegado de saúde — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 13 de Julho de 1962 (B. O. n.º 31, 2.ª série, de 2-8-1962).

- Dr. Chandracanta Ananta Camotim, Health Officer — 30 days of leave granted by the order of 24-3-1962.
- Dr. Guiri Babona Camotim, inward doctor of Abade Faria Hospital — 30 days of leave granted by the order of 13-7-1962 (G. G. no. 31, series II, of 2-8-1962).
- Dr. Prabacar Govinda Sinai Cuvelcar, Assistant Health Officer — 30 days of leave granted by the order of 17-7-1962 (G. G. no. 33, series II, of 16-8-1962).
- Dr. Ananda Venctexa Camotim Helecar, Assistant Health Officer — 30 days of leave granted by the order of 17-11-1962 (G. G. no. 49, series II, of 6-12-1962).
- Jose Maria Armando Octaviano Taumaturgo de Jesus Cotta, pharmacist inspector — 30 days of leave granted by the order of 13-7-1962 (G. G. no. 31, series II, of 2-8-1962).
- Agostinho Anastasio Gaudencio de Oliveira, 1st grade officer of the administrative board — 60 days of leave granted by the order of 13-7-1962 (G. G. no. 31, series II, of 2-8-1962).
- João Luis Maximiano Fernandes, 2nd grade preparator of Vaccine Institute — 30 days of leave granted by the order of 7-8-1962 (G. G. no. 33, series II, of 16-8-1962).
- Bernardino Luis Jose Edoviso Dias, 3rd grade officer of the administrative board — 30 days of leave granted by the order of 23-3-1960 (G. G. no. 17, series II, of 26-4-1962).
- Sebastião Vicente Filomena de Santana Fernandes, 3rd grade preparator of Vaccine Institute — 30 days of leave granted by the order of 20-11-1962 (G. G. no. 49, series II, of 6-12-1962).
- Jose do Rosario Pereira, 2nd grade male nurse of the nursing board — 30 days of leave granted by the order of 10-11-1962 (G. G. no. 48, series II, of 29-11-1962).
- João Antonio Aguiar, steward of Abade Faria Hospital — 25 days of leave granted by the order of 4-12-1962 (G. G. no. 52, series II, of 27-12-1962).
- Joaquim Francisco João Socorro Cruz Sardinha, assistant male nurse of the nursing board — 30 days of leave granted by the order of 17-5-1962 (G. G. no. 22, series II, of 31-5-1962).
- Baltasar Fernandes, assistant male nurse of the nursing board — 30 days of leave granted by the order of 8-11-1962 (G. G. no. 47, series II, of 22-11-1962).
- Mariano Agostinho Fernandes, male nurse for mining assistance — 11 days of leave granted by the order of 20-10-1962 (G. G. no. 46, series II, of 15-11-1962).
- Xec Ali, peon — 11 days of leave granted by the order of 3-5-1962 (G. G. no. 19, series II, of 10-11-1962).
- Salvador Dias, peon of Abade Faria Hospital — 7 days of leave granted by the order of 19-4-1962 (G. G. no. 18, series II, of 3-5-1962).
- Jose Francisco Levito da Cunha, porter of Abade Faria Hospital — 30 days of leave granted by the order of 19-12-1962 (G. G. no. 49, series II, of 6-12-1962).
- Directorate of Health Department, Goa, 11th February, 1963. — The acting Director, *Ananta Camotim Vaga*.
- Dr. Chandracanta Ananta Camotim, delegado de saúde — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 24 de Março de 1962.
- Dr. Guiri Babona Camotim, médico interno, interino, do Hospital Abade Faria — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 13 de Julho de 1962 (B. O. n.º 31, 2.ª série, de 2-8-1962).
- Dr. Prabacar Govinda Sinai Cuvelcar, subdelegado de saúde — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 17 de Julho de 1962 (B. O. n.º 33, 2.ª série, de 16-8-1962).
- Dr. Ananda Venctexa Camotim Helecar, subdelegado de saúde — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 17 de Novembro de 1962 (B. O. n.º 49, 2.ª série, de 6-12-1962).
- José Maria Armando Octaviano Taumaturgo de Jesus Cotta, inspector fiscal do exercício farmacêutico — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 13 de Julho de 1962 (B. O. n.º 31, 2.ª série, de 2-8-1962).
- Agostinho Anastácio Gaudêncio de Oliveira, primeiro-oficial, interino, do quadro administrativo — sessenta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 13 de Julho de 1962 (B. O. n.º 31, 2.ª série, de 2-8-1962).
- João Luís Maximiano Fernandes, preparador de 2.ª classe do Parque Vacinogénico — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 7 de Agosto de 1962 (B. O. n.º 33, 2.ª série, de 16-8-1962).
- Bernardino Luís José Edoviso Dias, terceiro-oficial do quadro administrativo — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 23 de Março de 1960 (B. O. n.º 17, 2.ª série, de 26-4-1962).
- Sebastião Vicente Filomena de Santana Fernandes, preparador de 3.ª classe, interino do Parque Vacinogénico — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 20 de Novembro de 1962 (B. O. n.º 49, 2.ª série, de 6-12-1962).
- José do Rosário Pereira, enfermeiro de 2.ª classe do quadro privativo de enfermagem — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 10 de Novembro de 1962 (B. O. n.º 48, 2.ª série, de 29-11-1962).
- João António Aguiar, fiel do Hospital Abade Faria — vinte e cinco dias de licença disciplinar concedida por despacho de 4 de Dezembro de 1962 (B. O. n.º 52, 2.ª série, de 27-12-1962).
- Joaquim Francisco João Socorro Cruz Sardinha, ajudante de enfermeiro do quadro privativo de enfermagem — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 17 de Maio de 1962 (B. O. n.º 22, 2.ª série, de 31-5-1962).
- Baltasar Fernandes, ajudante de enfermeiro do quadro privativo de enfermagem — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 8 de Novembro de 1962 (B. O. n.º 47, 2.ª série, de 22-11-1962).
- Mariano Agostinho Fernandes, enfermeiro de assistência ao pessoal de minas — onze dias de licença disciplinar concedida por despacho de 20 de Outubro de 1962 (B. O. n.º 46, 2.ª série, de 15-11-1962).
- Xec Ali, servente — onze dias de licença disciplinar concedida por despacho de 3 de Maio de 1962 (B. O. n.º 19, 2.ª série, de 10-11-1962).
- Salvador Dias, servente do Hospital Abade Faria — sete dias de licença disciplinar concedida por despacho de 19 de Abril de 1962 (B. O. n.º 18, 2.ª série, de 3-5-1962).
- José Francisco Levito da Cunha, porteiro do Hospital Abade Faria — trinta dias de licença disciplinar concedida por despacho de 19 de Dezembro de 1962 (B. O. n.º 49, 2.ª série, de 6-12-1962).
- Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 11 de Fevereiro de 1963. — O Director, interino, *Ananta Camotim Vaga*.

## Public Works Department

Order

ES/PWD/22/3299

The temporary appointment of the following personnel of the PWD staff are hereby renewed with effect from the dates shown below on the understanding that the promotion acting appointment is temporary and the Ex-Portuguese pay allotted in the higher post is purely provisional and that the pro-

## Serviços das Obras Públicas e Transportes

Portaria

ES/PWD/22/3299

As nomeações interinas do pessoal das Obras Públicas, infra mencionado, são renovadas com efeito a partir das datas abaixo indicadas, tendo em vista que as (promoções) nomeações interinas são de carácter temporário e os vencimentos atribuídos pelo ex-Governo Português aos funcionários de categoria superior são puramente provisórios e as promoções

motion will have effect until further orders or one year whichever is earlier:

1. Appointment of the 2nd grade officer Rama Porobo Tamba as acting 1st grade officer. Renewed with effect from 11-2-1963.
2. Do—3rd grade officer, Camum Sinai Quirtonim as acting 2nd grade officer. — do —
3. Do—of clerks, Bernardo Francisco Jose Soares, Xencora Sinai Candiaparcas and Mucunda Crisna Pernencas as acting 3rd grade officers. — do —
4. Do—of assistant clerk Antonio Jose Caldeira as acting clerk. — do —
5. Do—of Diogo João Rodrigues as acting clerk. With effect from 12-2-1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

R. Ramaswamy, for Chief Secretary.

Panjim, 5th February, 1963.

By orders dated 8th February, 1963:

Felizardo Fernandes, worker — granted 11 days of privilege leave.

Eufemiano Virginio Vas, buildings watchman — granted, according to the report of the Medical Board issued in its meeting of 31-1-1963, 15 days of leave for treatment.

Manguexa Govinda Xete Tilvé, measurer on temporary basis — granted 8 days of privilege leave.

João Afonso, peon — granted 8 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of Public Works Department, Goa, 12th February, 1963. — The Engineer Director, Vitorino Pinto.

#### Department of Education

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places, in accordance with the prevalent rules:

By order dated 6th August, 1962:

Arjuna Rama Curroicar — in the School of Cuncolim.  
Namdeva Crisna Massurcar — in the School of Corgão.

By orders dated 20th August, 1962:

Maria da Graça Beatriz Barreto — in the School of Chandor.  
Govinda Keshav Bandekar — in the School of Querim de Pernem.  
Molina Pondorinath Raiker — in the School of Aquem.  
Dwarkanath Durgaram Loliencar — in the School of Curchorem.  
Laxman Nanu Guirap — in the school of Pilerne.

By order dated 2nd September, 1962:

Rawalnath Devappa Tucanache — in the School of Usgão.

By orders dated 15th September, 1962:

Shanta Shantarama Dessai — in the School of Reis-Magos.  
Nilkanth Ghanashyam Lad — in the School of Morgim.  
Jagannath Krishnaji Parab — in the School of Pilerne.  
Rama Vithal Phadte Durbatcar — in the School of Morgim.

By order dated 20th September, 1962:

Vassanta Pundalik Samant — in the school of Assolna.

By order dated 22nd September, 1962:

João Nascimento Escolástico Araújo — in the school of Camorlim de Salcete.

By order dated 1st October, 1963:

Loximona Bala Xete Gãocar — in the school of Duler.  
Panduronga Zihu Popkar — in the school of Pernem.  
Naguesh Yeshwant Udpikar — in the school of Rivona.

terão efeito pelo período de um ano ou até ordens em contrário:

1. Nomeação do segundo-oficial Ramã Porobo Tamba como primeiro-oficial interino. Renovada com efeito a partir de 11-2-1963.
2. Idem do terceiro-oficial Camum Sinai Quirtonim como segundo-oficial interino. Idem
3. Idem dos aspirantes, Bernardo Francisco José Soares, Xencora Sinai Candiaparcas e Mucunda Crisna Pernencas como terceiros-oficiais, interinos. Idem
4. Idem do amanuense eventual assalariado, António José Caldeira como aspirante interino. Idem
5. Idem idem de Diogo João Rodrigues como aspirante interino. Com efeito a partir de 12-2-1963.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

R. Ramaswamy, pelo Secretário-Chefe.

Pangim, 5 de Fevereiro de 1963.

Por despachos de 8 de Fevereiro de 1963:

Felizardo Fernandes, trabalhador, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Eufemiano Virgínio Vaz, guarda de edifícios, assalariado — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 31 de Janeiro de 1963, quinze dias de licença para se tratar.

Manguexa Govinda Xete Tilvé, medidor eventual assalariado — concedidos oito dias de licença disciplinar.

João Afonso, servente, assalariado — concedidos oito dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção das Obras Públicas, em Goa, 12 de Fevereiro de 1963. — O Engenheiro Director, Vitorino Pinto.

#### Serviços de Instrução

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Por portaria de 6 de Agosto de 1962:

Arjuna Ramã Curroicar — na escola de Cuncolim.  
Namdeva Crisna Massurcar — na escola de Corgão.

Por portarias de 20 de Agosto de 1962:

Maria da Graça Beatriz Barreto — na escola de Chandor.  
Govinda Keshav Bandekar — na escola de Querim de Pernem.  
Molina Pondorinath Raiker — na escola de Aquem.  
Dwarkanath Durgaram Loliencar — na escola de Curchorem.  
Laxman Nanu Guirap — na escola de Pilerne.

Por portaria de 2 de Setembro de 1962:

Rawalnath Devappa Tucanache — na escola de Usgão.

Por portarias de 15 de Setembro de 1962:

Shanta Shantaram Dessai — na escola de Reis-Magos.  
Nilkanth Ghanashyam Lad — na escola de Morgim.  
Jagannath Krishnaji Parab — na escola de Pilerne.  
Ramã Vithal Phadte Durbatcar — na escola de Morgim.

Por portaria de 20 de Setembro de 1962:

Vassanta Pundalik Samant — na escola de Assolnã.

Por portaria de 22 de Setembro de 1962:

João Nascimento Escolástico Araújo — na escola de Camorlim de Salcete.

Por portaria de 1 de Outubro de 1962:

Loximona Balá Xete Gãocar — na escola de Duler.  
Panduronga Zihu Popkar — na escola de Pernem.  
Naguesh Yeshwant Udpikar — na escola de Rivona.

By order dated 19th October, 1962:

Yeshwant Krishna Naik Madelcar—in the school of Curchorem.  
Vassanta Ramachandra Kholkar—in the school of Velim.  
Dattarama Vamona Marathe—in the school of Dabal.  
Madhukar Gunaji Mulik—in the school of Mandrem.  
Shalini Sazró Aldoncar—in the school of Chorão (S. Bartolomeu).  
Vassudeva Tari Volvoicar—in the school of Verem de Ponda.  
Panduronga Pundalik Pednecar—in the school of Morgim.  
Prabhakar Salu Zambaulikar—in the school of Rivona.  
Ravalu Rama Govencar—in the school of Mandrem.

By order dated 1st November, 1962:

Vijai Keshar Devali—in the school of Assoldá.  
Ramrao Narayan Shirodkar—in the school of Chaporá.

By order dated 7th November, 1962:

Krishna Vallabh Metha—in the school of Nagoa de Bades (Arpora).

By order dated 22nd November, 1962:

Sadananda Gajanana Samant—in the school of Colém:

By order dated 27th November, 1962:

Khrishna Bhiku Sirodker—in the school of Cavelossim.

By order dated 6th December, 1962:

Sharad Vinayak Nikharge—in the school of Chapora.  
Shuda Hari Bhot—in the school of Durbate.

By order dated 12th December, 1962:

Tukaram Vaman Kutre—in the school of Valpoi.  
Shivaji Mukund Savant—in the school of Onda de Poriem.  
Puspallata Purshottam Dicholker—in the school of Valpoi.

By order dated 18th December, 1962:

Sahadeo Keshav Tendulker—in the school of Querim de Satari.  
Sharayubai Sinai Usgaunker—in the school of Ucassaim.

By orders dated 21st December, 1962:

Luisa Vera Sebastiana Guedes—in the school of Damão-Praça.  
Maria Aureone Eufragia Filomena Fernandes—in the school of Damão-Praça.

By order dated 9th February, 1963:

Xec Abdul Latif—in the school of Bicholim.

The appointees may report to duty regardless of the publication of these orders in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By order dated 20th August, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following Primary Teaching Diploma Holder is appointed temporary Government Primary Teacher, at the below mentioned school, in accordance with the prevalent rules:

Carmen dos Santos Bragança—in the school of Mardol.

The appointee may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy, in accordance with the prevalent rules.

By order dated 17th November, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following person is appointed as temporary bilingual teacher in the Government Primary School at the below mentioned place in accordance with the prevalent rules:

Aban Dadiba Damania—in the school of Dabel.

The appointee may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By order dated 28th December, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following person is appointed as temporary bilingual tea-

Por portaria de 19 de Outubro de 1962:

Yeshwant Krishna Naik Madelcar—na escola de Curchorém.  
Vassanta Ramachandra Kholkar—na escola de Velim.  
Dattarama Vamona Marathe—na escola de Dabal.  
Madhukar Gunaji Mulik—na escola de Mandrem.  
Shalini Sazró Aldoncar—na escola de Chorão (S. Bartolomeu).  
Vassudeva Tari Volvoicar—na escola de Verem de Ponda.  
Panduronga Pundalik Pednecar—na escola de Morgim.  
Prabhakar Salu Zambaulikar—na escola de Rivona.  
Ravalu Ramã Govencar—na escola de Mandrem.

Por portaria de 1 de Novembro de 1962:

Vijay Keshar Devali—na escola de Assoldá.  
Ramrao Narayan Shirodkar—na escola de Chaporá.

Por portaria de 7 de Novembro de 1962:

Krishna Vallabh Metha—na escola de Nagoa de Bades (Arpora).

Por portaria de 22 de Novembro de 1962:

Sadananda Gajanana Samat—na escola de Colém.

Por portaria de 27 de Novembro de 1962:

Khrishna Bhiku Sirodker—na escola de Cavelossim.

Por portaria de 6 de Dezembro de 1962:

Sharad Vinayak Nikharge—na escola de Chaporá.  
Shuda Hari Bhot—na escola de Durbate.

Por portaria de 12 de Dezembro de 1962:

Tukaram Vaman Kutre—na escola de Valpoi.  
Shivaji Mukund Savant—na escola de Onda de Poriem.  
Puspallata Purshottam Dicholker—na escola de Valpoi.

Por portaria de 18 de Dezembro de 1962:

Sahadeo Keshav Tendulker—na escola de Querim de Satari.  
Sharayubai Sinai Usgaunker—na escola de Ucassaim.

Por portarias de 21 de Dezembro de 1962:

Luisa Vera Sebastiana Guedes—na escola de Damão-Praça.  
Maria Aureone Eufrágia Filomena Fernandes—na escola de Damão-Praça.

Por portaria de 9 de Fevereiro de 1963:

Xec Abdul Latif—na escola de Bicholim.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação destas portarias, no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portaria de 20 de Agosto de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeada professora temporária, na escola primária oficial, abaixo indicada, a seguinte candidata, habilitada com o curso do magistério primário, nos termos da lei:

Carmen dos Santos Bragança—na escola de Mardol.

A nomeada poderá entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência, nos termos da lei.

Por portaria de 17 de Novembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeado professor temporário na escola do ensino primário oficial misto de português-guzerate, nos termos da lei, o seguinte candidato:

Aban Dadiba Damania—na escola de Dabel.

O nomeado poderá entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portaria de 28 de Dezembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeado professor temporário na escola do ensino primário

cher in the Government Primary School at the below mentioned place in accordance with the prevalent rules:

Nanu Chibca — in the school of Bimpor (Janivancar).

The appointee may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By order dated 11th January, 1963:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following person is appointed as temporary bilingual teacher in the Government Primary School at the below mentioned place in accordance with the prevalent rules:

Nagar Bagoan — in the school of Bamotim (Doler).

The appointee may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By order dated 4th February, 1963:

The changeover of the teacher of the Government Primary Teachers' Board of bilingual teaching in portuguese-urdu, Nizamodin Can, to the payscale group «Q» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, is authorized with effect from 8-11-1962, on which date he completed ten years of service.

By order dated 11th February, 1963:

Leoncio Martinho Rosario — appointed in consonance with the requirements of service and according to the prevailing rules to hold temporarily the duties of typist in the Directorate of Education in the vacancy of Miss Maria Ester Socorro Pinto, who has been appointed, temporarily, as clerk, by order dated the 27th November 1962 (Government Gazette no. 49, series II dated the 6-12-62) being entitled to the same pay which he is at present drawing in the post he holds now in the Physical Education Board of this Department.

It is hereby declared that owing to office exigencies, Raimundo Lazaro Caetano Alfredo de Andrade, temporary 3rd grade officer of this Directorate, working at the Industrial and Commercial School of Goa, has enjoyed only 16 days out of 28½ days of privilege leave which was sanctioned on 3-1-1963 (Government Gazette no. 3, series II, of 18-1-1963).

Directorate of Education Services, at Goa, 13th February, 1963. — The Director, *Filipe Armino Pinto*.

### General Statistics Department

By order dated 19th January, 1963:

The opinion of the Health Board expressed in its session dated 18th January, 1963 recommending Inacio Loidola, Filomeno de Aleixo Menezes, temporary clerk of the General Statistics Department, 45 days of leave for treatment is accepted.

By order dated 2nd February, 1963:

The opinion of the Health Board expressed in its session dated 24th January, 1963, recommending Paulo Cesario Noronha, clerk of the General Statistics Department, 90 days of leave for treatment is accepted.

By order dated 4th February, 1963:

Alberto Maximiano do Rosário Noronha, Chief of Section of the General Statistics Department — granted 30 days of privilege leave, together with 21 days of 1962.

(They have to pay the due emoluments).

General Statistics Department, Goa, 7th February, 1963. — The Chief of the Department, *Jose C. Almeida*.

### Forest Department

By orders dated 6th February, 1963:

Pedro Antonio Francisco de Sá, Forest guard — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

oficial misto de português-guzerate, nos termos da lei, o seguinte candidato:

Nanú Chibcá — na escola de Bimpor (Janivancar).

O nomeado poderá entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portaria de 11 de Janeiro de 1963:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, é nomeado professor temporário na escola do ensino primário oficial misto de português-guzerate, nos termos da lei, o seguinte candidato:

Nagar Bagoan — na escola de Bamotim (Doler).

O nomeado poderá entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por despacho de 4 de Fevereiro de 1963:

Nizamodin Can, professor do quadro do ensino primário-oficial de português-urdu — autorizada a passagem para o grupo Q do mapa I anexo ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, a partir de 8 de Novembro de 1962, data em que completou dez anos de serviço.

Por portaria de 11 de Fevereiro de 1963:

Leoncio Martinho Rosário, assalariado do Conselho de Educação Física da Direcção dos Serviços de Instrução — nomeado, temporariamente, dactilógrafo dos mesmos Serviços, de harmonia com as necessidades do serviço e em conformidade com as disposições legais vigentes, na vaga de Maria Ester Socorro Pinto, que por portaria de 27 de Novembro de 1962 foi nomeada, interinamente, aspirante, publicada no *Boletim Oficial* n.º 49, 2.ª série, de 6 de Dezembro de 1962, com direito ao vencimento que auferia presentemente naquela qualidade de assalariado do dito Conselho de Educação Física.

Para os devidos efeitos se declara que, por conveniência de serviço, o terceiro-oficial interino desta Direcção, em serviço na Escola Industrial e Comercial de Goa, Raimundo Lázaro Caetano Alfredo de Andrade, gozou apenas dezasseis dias dos vinte e oito dias e meio de licença disciplinar que lhe fora concedida por despacho de 3 de Janeiro de 1963, publicado no *Boletim Oficial* n.º 3, 2.ª série, de 18 de Janeiro de 1963.

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 13 de Fevereiro de 1963. — O Director, *Filipe Armino Pinto*.

### Repartição de Estatística Geral

Por despacho de 19 de Janeiro de 1963:

Inácio Loidola Filomeno de Aleixo Menezes, aspirante, interino, da Repartição de Estatística Geral — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 18 de Janeiro de 1963, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

Por despacho de 2 de Fevereiro de 1963:

Paulo Cesário Noronha, aspirante da Repartição de Estatística Geral — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 24 de Janeiro de 1963, lhe arbitrou noventa dias de licença para se tratar.

Por despacho de 4 de Fevereiro de 1963:

Alberto Maximiano do Rosário Noronha, chefe da Secção, interino, da Repartição de Estatística Geral — concedidos trinta dias de licença disciplinar, cumulativamente com os vinte e um dias do ano de 1962.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Repartição de Estatística Geral, em Goa, 7 de Fevereiro de 1963. — O Chefe da Repartição, *José C. Almeida*.

### Repartição das Matas

Por despachos de 6 de Fevereiro de 1963:

Pedro António Francisco de Sá, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Bonifacio Gonçalo Pereira, Forest guard,—granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Office of the Conservator of Forests, in Goa, 7th February, 1963.—The Conservator of Forests, *P. M. Taggarse*.

### Goa Police

By orders dated 14th December, 1962:

The opinion of the Revision Medical Board which, in its session of 1-12-1962, considered Francisco Calasio Rodrigues, 2nd subchefe no. 76/76 of the executive cadre, Goa Police, absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness, is accepted.

The opinion of the Revision Medical Board which, in its session of 1-12-1962, considered Nile Porobo, class III guard no. 970/970 of the executive cadre, Goa Police, absolutely unfit for any service as he suffers from a serious and incurable illness, is accepted.

By orders dated 22nd December, 1962:

The opinion of the Health Board which, in its session of 13-12-1962, granted José Maria Filomeno Gonçalo Lurdes de Melo, auxiliary guard no. 33/33/A of the executive cadre, Goa Police, 30 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Medical Board which, in its session of 13-12-1962, granted Pedro Sebastião Monteiro, auxiliary guard no. 208/208 of the executive cadre, Goa Police, 90 days sick leave, is accepted.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 26th December, 1962:

The opinion of the Medical Board which, in its session of 20-12-1962, granted Braz Francisco Lourenço Cândido Rodrigues, chef no. 1/1 of the executive cadre, Goa Police, 45 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Medical Board which, in its session of 20-12-1962, granted Luis Bernardo de Miranda, 1st subchefe no. 33/33 of the executive cadre, Goa Police, 60 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Medical Board which, in its session of 20-12-1962, granted João Gregorio Rodrigues, class I guard no. 152/152 of the executive cadre, Goa Police, 30 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Medical Board which, in its session of 20-12-1962, granted Adam Aga, class II guard of the executive cadre Goa Police, no. 486/486, 45 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Medical Board which, in its session of 20-12-1962, granted Mulam Xec Mamod, class III guard no. 1076/1076 of the executive cadre, Goa Police, 30 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Medical Board which, in its session of 20-12-1962, granted Dotu Monju Naique Gauncar, class III guard no. 1017/1017 of the executive cadre, Goa Police, 60 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Medical Board which, in its session of 20-12-1962, granted Rajarama Gones Sanvol, auxiliary guard no. 152/152 of the executive cadre, Goa Police, 30 days sick leave, is accepted.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 31st December, 1962:

The opinion of the Medical Board which, in its session of 27-12-1962, granted Nanum Naique, 2nd subchefe no. 83/83 of the executive cadre, Goa Police, 60 days sick leave, is accepted.

The opinion of the Medical Board which, in its session of 27-12-1962, granted Caetano Fernandes, class III guard no. 834/834 of the executive cadre, Goa Police, 60 days sick leave, is accepted.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 15th December, 1962:

Inacio Fernandes, class I guard of the executive cadre, Goa Police—granted 10 days earned leave, to be enjoyed according to the convenience of service. (He has to pay the due emoluments).

Bonifácio Gonçalo Pereira, guarda da Guarda Rural—concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Repartição do Conservador das Matas, em Goa, 7 de Fevereiro de 1963.—O Conservador das Matas, *P. M. Taggarse*.

### Polícia de Goa

Por despachos de 14 de Dezembro de 1962:

Francisco Calásio Rodrigues, segundo-subchefe n.º 76/76 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 1 de Dezembro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Nile Porobo, guarda de 3.ª classe n.º 970/970 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 1 de Dezembro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despachos de 22 de Dezembro de 1962:

José Maria Filomeno Gonçalo Lurdes de Melo, guarda auxiliar n.º 33/33/A do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 13 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Pedro Sebastião Monteiro, guarda auxiliar n.º 208/208 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 13 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou noventa dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 26 de Dezembro de 1962:

Brás Francisco Lourenço Cândido Rodrigues, chefe n.º 1/1 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 20 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

Luis Bernardo de Miranda, primeiro-subchefe n.º 33/33 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 20 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar.

João Gregório Rodrigues, guarda de 1.ª classe n.º 152/152 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 20 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Adam Agá, guarda de 2.ª classe n.º 486/486 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 20 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

Mulam Xec Mamod, guarda de 3.ª classe n.º 1076/1076 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 20 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Dotu Monju Naique Gauncar, guarda de 3.ª classe n.º 1017/1017 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 20 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar.

Rajarama Gones Sanvol, guarda auxiliar n.º 152/152 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 20 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 31 de Dezembro de 1962:

Nanum Naique, segundo-subchefe n.º 83/83 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 27 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar.

Caetano Fernandes, guarda de 3.ª classe n.º 834/834 do quadro geral da Polícia de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 27 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 15 de Dezembro de 1962:

Inácio Fernandes, guarda de 1.ª classe n.º 163/163 do quadro geral da Polícia de Goa—concedida licença disciplinar de dez dias, para ser gozada quando não faça falta ao serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

By order dated 28th January, 1963:

Bogvonta Soiraba Porobo, class III guard no. 767/767 of the executive cadre, Goa Police — relieved from service for the sake of pension as the Revision Medical Board in its session of 15-11-1962 considered him absolutely unfit for any service, has the right to draw the following provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Services Regulations, and who must produce at the Police Head Quarters, within the time limit fixed in article 442 of the same Regulations, his pension file with the due documentation:

Yearly pension of Rs. 2185/-, calculated in terms of para 1 of article 445 and article 447 of the Civil Service Regulations with the limitation foreseen in its article 450, relative to 40 years of service rendered for pension, with the respective increase, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Y category mentioned in the table annexed to the Legislative Act no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The expenditure of this pension is relating to this District and will be met by the budget A.5-I-Police of the table of expenses in force, according to para unique of article 61 of the Decree no. 28 263 of 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244 of 8-12-1938, and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117 of 8-12-1939.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnification of Rs. 945/-, in 96 monthly instalments.

Usman Aga, class III guard no. 808/808 of the executive cadre, Goa Police — relieved from the service for the sake of pension as the Revision Medical Board in its session of 1-10-1962 considered him physically unfit for any service, has the right to draw the following provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and who must produce at the Police Head Quarters, within the time limit fixed in article 442 of the same Regulations his pension file with the due documentation:

Yearly pension of Rs. 1888-30 n. p., calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations with the restrictions foreseen in article 450, relative to 35 years of service rendered for pension, with the respective increase, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Y category, mentioned in the table annexed to the Legislative Act no. 2112 of 21-8-1961, and attributed to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The expenditure of this pension is relating to this District and will be met by the budget A.5-I-Police of the table of expenses in force, in accordance with the para unique of article 61 of the Decree no. 28 263 of 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244 of 8-12-1938 and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117 of 8-12-1939.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnification of Rs. 805/- in 96 monthly instalments.

Usman Aga, class III guard no. 817/817 of the executive cadre, Goa Police — relieved from the service for the sake of pension, as the Revision Medical Board, in its session of 1-10-1962, considered him absolutely unfit for any service, has the right to draw the following provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and who should produce at the Police Head Quarters, within the time limit fixed in article 442 of the same Regulations, his pension file with the due documentation:

Yearly pension of Rs. 1888-30 n. p., calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations, with the restriction foreseen in its article 450, relative to 35 years of service rendered for pension, with the respective increase, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Y category, mentioned in the table annexed to the Legislative Diploma no. 2112 of 21-8-1961, and attributed to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The expenditure of this pension is relating to this District and will be met by the budget A.5-I-Police of the table of expenses in force, according to the para unique of article 61

Por portarias de 28 de Janeiro de 1963:

Bogvonta Soiraba Porobo, guarda de 3.ª classe do quadro geral da Polícia de Goa n.º 767/767 — desligado do serviço para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 15 de Novembro de 1962, com direito a seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar no Comando da Polícia, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 2185/-, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino com limitação prevista no seu artigo 450.º, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, com os respectivos aumentos, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A.5-I-Police, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 945/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Usman Agá, guarda de 3.ª classe do quadro geral da Polícia de Goa n.º 808/808 — desligado do serviço para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 1 de Outubro de 1962, com direito a seguinte pensão provisória, referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar no Comando da Polícia, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 1888-30 n. p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino com limitação prevista no seu artigo 450.º, relativa a 35 anos de serviço prestado para aposentação, com os respectivos aumentos, conforme o vencimento-base correspondente à letra «Y», categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A. 5-I-Police, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 805/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Usman Agá, guarda de 3.ª classe do quadro geral da Polícia de Goa n.º 817/817 — desligado do serviço para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 1 de Outubro de 1962, com direito a seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar no Comando da Polícia, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 1888-30 n. p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino com limitação prevista no seu artigo 450.º, relativa a 35 anos de serviço prestado para aposentação, com os respectivos aumentos, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A.5-I-Police, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263,

of the Decree no. 28 263 of 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244 of 8-12-1938 and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117 of 8-12-1939.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnification of Rs. 805/-, in 96 monthly instalments.

Francisco Antonio da Costa, class III guard no. 835/835 of the executive cadre, Goa Police — relieved from the service for the sake of pension as the Revision Medical Board, in its session of 1-10-1962 considered him physically unfit for any service, has the right to draw the following provisional pension, mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and who should produce at the Police Head Quarters, within the time limit fixed in article 442 of the same Regulations, his pension file with the due documentation:

Yearly pension of Rs. 1834-34 n. p., calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations, with the restriction foreseen in its article 450, relative to 34 years of service rendered for pension, with the respective increase, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Y category, mentioned in the table annexed to the Legislative Diploma no. 2112 of 21-8-1961, and attributed to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The expenditure of this pension is relating to this District and will be met by the budget A.5-I-Police of the table of expenses in force, according to para unique of article 61 of the Decree no. 28 263 of 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244 of 8-12-1938 and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117 of 8-12-1939.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnification of Rs. 770/- in 96 monthly instalments.

Soid Moidin, class III guard no. 875/875 of the executive cadre, Goa Police — relieved from the service for the sake of pension as the Revision Medical Board, in its session of 2-11-1962, considered him physically absolutely unfit for any service, has the right to draw the following provisional pension, mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and who should produce at the Police Head Quarters, within the time limit fixed in article 442 of the same Regulations, his pension file with the due documentation:

Yearly pension of Rs. 1456-68 n. p., calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations, with the restriction foreseen in its article 450, relative to 27 years of service rendered for pension, with the respective increase, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Y category, mentioned in the table annexed to the Legislative Act no. 2112 of 21-8-1961, and attributed to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The expenditure of this pension is relating to this District and will be met by the budget A.5-I-Police of the table of expenses in force, according to para unique of article 61 of the Decree no. 28 263 of 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244 of 8-12-1938 and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117 of 8-12-1939.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnification of Rs. 595/-, in 96 monthly instalments.

Xec Mussa, class III guard no. 898/898 of the executive cadre, Goa Police — relieved from service for the sake of pension as the Revision Medical Board, in its session of 15-10-1962 considered him physically unfit for any service, has the right to draw the following provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and who must produce at the Police Head Quarters, within the time limit fixed in article 442 of the same Regulations, his pension file with the due documentation:

Yearly pension of Rs. 1403-40 n. p., calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations, with the restriction foreseen in its article 450, relative to 26 years of service rendered for pension, with the respective increase, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Y category, mentioned in the table

de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 805/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Francisco António da Costa, guarda de 3.ª classe do quadro geral da Polícia de Goa n.º 835/835 — desligado do serviço para efeitos de aposentação visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 1 de Outubro de 1962, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar no Comando da Polícia, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 1834-34 n. p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino com limitação prevista no seu artigo 450.º, relativa a 34 anos de serviço prestado para aposentação, com os respectivos aumentos, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A.5-I-Police, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 770/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Soid Moidino, guarda de 3.ª classe do quadro geral da Polícia de Goa n.º 875/875 — desligado do serviço para efeitos de aposentação visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 2 de Novembro de 1962, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar no Comando da Polícia, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 1456-68 n. p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino com limitação prevista no seu artigo 450.º, relativa a 27 anos de serviço prestado para aposentação, com os respectivos aumentos, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A.5-I-Police, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 595/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Xec Mussá, guarda de 3.ª classe do quadro geral da Polícia de Goa n.º 898/898 — desligado do serviço para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 15 de Outubro de 1962, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar no Comando da Polícia, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 1403-40 n. p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino com limitação prevista no seu artigo 450.º, relativa a 26 anos de serviço prestado para aposentação, com os respectivos aumentos, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo

annexed to the Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension relates to this District and will be met by the budget A. 5-I-Police, of the table of expenses in force, in accordance with the para unique of article 61 of the Decree no. 28 263, of 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244, of 8-12-1938, and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117 of 8-12-1939.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnification of Rs. 560/-, in 96 monthly instalments.

João Mariano de Aguiar, class III guard no. 1044/1044 of the executive cadre, Goa Police—relieved from service for the sake of pension as the Revision Medical Board, in its session of 15-11-1962, considered him physically unfit for any service, has the right to draw the following provisional pension, mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and who should produce at the Police Head Quarters, within the time limit fixed in article 442 of the same Regulations, his pension file with the due documentation:

Yearly pension of Rs. 1456-68 n. p., calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations, with the restriction foreseen in its article 450, relative to 27 years of service rendered for pension, with the respective increase, in conformity with the basic salary corresponding to the letter Y category, mentioned in the table annexed to the Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension relates to this District and will be met by the budget A. 5-I-Police, of the table of expenses in force, in accordance with the para unique of article 61 of the Decree no. 28 263, of 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244, of 8-12-1938, and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117, of 8-12-1939.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnification of Rs. 595/-, in 96 monthly instalments.

Police Head Quarters in Goa, 5th February, 1963.—The Senior Superintendent of Police, N. S. Karkarey, I. P. S.

### Meteorological Service

By notification dated 7th February, 1963:

Roldão Lirio da Assunção Godinho, observer of 1st grade—granted 30 days of privilege leave to be enjoyed without prejudice to the service. (He has to pay the due emoluments).

Meteorological Service, in Goa, 13th February, 1963.—For the Director, Roldão Lirio da Assunção Godinho.

n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A. 5-I-Police, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 560/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

João Mariano de Aguiar, guarda de 3.ª classe do quadro geral da Polícia de Goa n.º 1044/1044—desligado do serviço para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 15 de Novembro de 1962, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar no Comando da Polícia, no prazo estabelecido no artigo 442.º mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 1456-68 n. p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino com limitação prevista no seu artigo 450.º, relativa a 27 anos de serviço prestado para aposentação, com os respectivos aumentos, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A. 5-I-Police, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 595/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Comando da Polícia em Goa, 5 de Fevereiro de 1963.—O Superintendente-Chefe da Polícia, N. S. Karkarey.

### Serviço Meteorológico

Por despacho de 7 de Fevereiro de 1963:

Roldão Lirio da Assunção Godinho, observador de 1.ª classe—concedida licença disciplinar de trinta dias para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Serviço Meteorológico em Goa, 13 de Fevereiro de 1963.—Pelo Director do Serviço, Roldão Lirio da Assunção Godinho.